

LA SAISON D'ÉMILE

GRUPE ÉMILE DUBOIS / CIE JEAN-CLAUDE GALLOTTA

2017-2018



COMPAGNIE
JEAN-CLAUDE
GALLOTTA

Ga//otta
GRUPE ÉMILE DUBOIS



© Guy Delahaye - *My Rock*

01 CRÉATION 2017

MY LADIES ROCK

La scène musicale renouvelée, la société occidentale secouée, les corps et les genres réinterrogés, Jean-Claude Gallotta chorégraphie la rage et le courage des femmes du rock.



chorégraphie Jean-Claude Gallotta
assisté de Mathilde Altaraz
texte et dramaturgie Claude-Henri Buffard
avec Agnès Canova, Paul Gouëlle, Ibrahim Guétissi, Georgia Ives, Bernardita Moya
Alcalde, Fuxi Li, Lilou Niang, Jérémy Silvetti, Gaetano Vaccaro, Thierry Verger,
Béatrice Warrand
scénographie et images Jeanne Dard
lumière Dominique Zape
montage vidéo Benjamin Croizy
costumes Marion Mercier assistée d'Anne Jonathan et de Jacques Schiotto

Avec les musiques de Wanda Jackson | Brenda Lee | Marianne Faithfull | Siouxsie and the
Banshees | Aretha Franklin | Nico | Lizzy Mercier Descloux | Laurie Anderson | Janis Joplin
| Joan Baez | Nina Hagen | Betty Davis | Patti Smith | Tina Turner |

On le dit, l'Histoire est écrite par les vainqueurs. L'histoire du rock aussi, où les vainqueurs sont les hommes, détenteurs d'un pouvoir ancestral qu'ils ont beaucoup de mal à partager.

Aussi, pour faire sauter le verrou de la porte du rock, les pionnières ont dû oser et fracasser l'image dans laquelle on voulait les confiner. Toutes n'y sont pas parvenues, le man power en a découragé quelques unes qui ont dû prendre trop tôt d'autres routes artistiques plus autorisées par l'establishment musical. Celles qui ont réussi à se hisser sur la scène, et à y rester, les Brenda Lee, les Aretha Franklin, les Janis Joplin, les Patti Smith, se sont donné tous les droits, et d'abord celui d'être ce qu'elles étaient, des femmes libres, capables d'excès, avec leur voix, leur corps, leur façon de vivre, jusqu'à la transe, jusqu'aux jeux transgenres.

Sulfureuses, engagées, provocatrices, mystiques, inventives, outrancières, gothiques, flamboyantes, auto-destructrices, excentriques, les femmes du rock ont fait bien plus que simplement renouveler la scène, elles ont secoué les sociétés occidentales avec rage et courage.

En faisant exploser l'étroit corset genré dans lequel suffoquaient les corps avant la venue du Rock, elles ont autorisé les hommes à jouer avec leur propre féminité, de Mick Jagger à David Bowie, jusqu'à Lou Reed.

My Ladies Rock raconte un rock moins exposé au soleil de la gloire que celui des hommes, mais tout aussi fertile, peut-être plus enthousiasmant encore puisqu'il rejoint aujourd'hui le combat loin d'être achevé de la cause des femmes. C.-H.B.

production Groupe Émile Dubois / Cie Jean-Claude Gallotta coproduction Maison de la Culture de Bourges, Théâtre du Rond-Point, Théâtre de Caen, CNDC d'Angers, Châteaullon, scène nationale avec le soutien de la MC2 : Grenoble

calendrier

- **du 27 au 29 septembre 2017**
[MC²B - Bourges]
- **les 14 et 15 novembre 2017**
[MC2: Grenoble]
- **le 17 novembre 2017**
[Le Bateau Feu - Dunkerque]
- **le 18 novembre 2017**
[Le Channel, scène nationale - Calais]
- **du 24 au 26 novembre 2017**
[Théâtre - Angoulême]
- **les 15 et 16 décembre 2017**
[Bonlieu - Annecy]
- **le 20 décembre 2017**
[Maison des arts du Léman - Thonon-Les Bains]
- **du 16 jan. au 4 fév. 2018**
[Théâtre du Rond-Point - Paris]
- **le 8 mars 2018**
[Théâtre des Sablons - Neuilly]
- **le 9 mars 2018**
[Théâtre Claude Debussy - Maison-Alfort]
- **le 10 mars 2018**
[Le Figuier Blanc - Argenteuil]
- **le 14 mars 2018**
[Opéra de Limoges]
- **le 7 avril 2018**
[Théâtres en Dracénie - Draguignan]
- **le 3 mai 2018**
[Château Rouge - Annemasse]
- **les 23 et 24 mai 2018**
[Comédie de Clermont-Ferrand]
- **le 30 mai 2018**
[Théâtre - Bastia (sous réserve de confirmation)]
- **le 1^{er} juin 2018**
[Théâtre de l'Olivier - Istres]
- **du 19 au 21 juin 2018**
[Théâtre de Caen]



02 EN APARTÉ

[Jean-Claude Gallotta répond à Pierre Notte]

Saviez-vous que vous feriez *My Ladies Rock* quand vous travailliez sur *My Rock* ?

Quand j'ai eu l'idée de *My Rock*, ma préoccupation était de faire se croiser sur scène la danse contemporaine et le rock, deux mouvements nés au même moment dans le même pays. Ce rock, qui nourrissait mon travail depuis mes débuts, je l'ai abordé pour ce spectacle tel qu'il m'était donné par son histoire, faite d'aventures musicales et humaines essentiellement masculines. Et puis, sur la fin des répétitions, et comme ça m'est arrivé déjà quelques autres fois, je me suis rendu compte que ce seul spectacle ne parviendrait pas à contenir, à épuiser tous les développements que mon travail sur cette thématique m'avait ouvert. Il avait fait apparaître des pistes nouvelles, des envies. Et en premier lieu, les étonnants rapports entre le rock et les artistes femmes. J'ai compris que les femmes avaient exercé une influence sur cette musique plus grande encore que ce que je croyais.

***My Ladies Rock*, est-ce un aveu de culpabilité ? Vous en vouliez-vous d'avoir trop peu considéré les femmes dans *My Rock* ?**

Il faut comprendre que le mouvement rock dès ses débuts ne considérait pas les femmes (à la différence de la danse contemporaine...). C'est une musique d'hommes, d'hommes blancs. Les producteurs, le public voulaient ça, même si celui qui en est à l'origine, Elvis Presley, reconnaissait sa dette envers la musique noire. De même, il y avait une résistance à l'avènement des femmes sur ces scènes. Il n'est qu'à se pencher sur la carrière de quelqu'un comme Wanda Jackson, d'abord encouragée par Elvis Presley, considérée aujourd'hui comme une pionnière du rock mais qui n'a jamais atteint la même gloire que le King, et qui se contentera d'être pour la postérité « Elvis en jupons ». Lorsqu'on se penche aujourd'hui sur cet aspect de l'histoire du rock, on ne peut qu'avoir envie de requalifier l'apport des femmes dans cette musique.

L'identité sexuelle est-elle fondamentale ? Dans le rock ? Dans la danse ? Plus que dans la vie ?

Il est clair que le rock a été le lieu d'une interrogation non pas sur l'identité sexuelle mais sur le cloisonnement sexuel. Il est fait de transgressions, de provocations, de jeux androgynes ou transgenres.

Dans la danse contemporaine, et particulièrement dans celle que je pratique, c'est l'interprète qui définit le genre, qui « sexualise » le geste. Ce geste, au départ, est abstrait, il ne porte ni argument ni sens. Il est totalement ouvert, ouvert à tout ce qui voudra bien le « teinter », lui donner une couleur, sexuelle, mais aussi sociale, politique...

Comme dans la vie, il ne s'agit pas d'intégrer une catégorie identitaire existante dans la nomenclature des identités répertoriées mais au contraire de permettre à chacun de trouver sa propre identité, d'avoir la liberté de « composer » sa propre identité sexuelle.

Comment, après *My Rock*, allez-vous renouveler votre danse sur des thèmes musicaux peu étrangers à ceux de *My Rock* ?

Dans l'univers du rock les rythmes musicaux étaient très variés. De Nick Drake à Iggy Pop il y a un monde. Chez les artistes femmes, il y a les mêmes écarts importants, de Marianne Faithfull à Patti Smith par exemple. Ce qui m'intéresse dans ce nouveau spectacle c'est d'inventer des variations chorégraphiques différentes de celles de *My Rock* qui était organisé autour des duos. Dans *My Ladies Rock*, je déploie la gamme largement, je propose toutes les déclinaisons de groupe avec des duos, des trios, des quatuors, des quintets, des sextuors, des septuors, des octuors, des nonettes, des dixtuors...

Que découvrez-vous de plus ici ? Dans votre danse, avec les voix de femmes ?

De « plus », je ne sais pas. Je dirai que les voix de femmes me racontent une autre histoire du rock, ou alors la même histoire vue d'un autre versant. Mais surtout, en fouillant le sujet, j'ai découvert des femmes extraordinaires, plus nombreuses que je m'y attendais, des femmes puissantes et créatrices que le pouvoir masculin a mis sous l'étouffoir. C'est aussi un parti pris artistique. Cette « couleur » particulière que donne une succession de voix de femmes m'apporte une belle contrainte formelle, qui, comme souvent les contraintes, est très féconde. Et c'est aussi un parti pris que je dirai politique. Tout nous montre aujourd'hui qu'il faut sans cesse remuer la terre de l'Histoire pour faire comprendre que l'Histoire que nous connaissons n'a été écrite que par les hommes.

Votre danse est-elle totalement différente, selon les musique sur lesquelles dansent vos danseurs ?

Depuis mes débuts, je chorégraphie dans le silence. Aussi mes danseurs ne dansent pas « sur » la musique », c'est la musique qui, tardivement, pendant les répétitions, les rejoint sur le plateau. Là, au moment où danse et musique se « reconnaissent », naissent de belles rencontres, de l'inattendu, qui vont faire le relief du spectacle ou qui vont lui donner son goût. À partir de là, je n'ai plus qu'à adapter ma danse, à la conduire, à la guider un peu pour que les noces de cette musique et de cette danse soient acceptées.

03 EN TOURNÉE

calendrier

- **le 13 septembre 2017**
[Le Temps d'Aimer la Danse - Biarritz]
- **le 22 novembre 2017**
[Théâtre Saint-Louis - Cholet]
- **du 29 nov. au 1er déc. 2017**
[Théâtre de Winterthour - Suisse]
- **le 4 janvier 2018**
[Théâtre de Bonn - Allemagne]
- **le 1^{er} mars 2018**
[Théâtre Edwige Feuillère - Vesoul]
- **le 7 mars 2018**
[Théâtre des Sablons - Neuilly]
- **le 11 mars 2018**
[Le Figuier Blanc - Argenteuil]
- **le 5 avril 2018**
[Espace Albert Camus - Bron]
- **le 19 avril 2018**
[Théâtre - Ajaccio]
- **le 26 avril 2018**
[L'Odyssée - Périgueux]

○ [PRESSE]

Dans My Rock, la danse remonte les manches pour s'inventer encore plus libre, plus déflagrante, toujours neuve. Le Monde

calendrier

- **du 2 au 4 novembre 2017**
[Théâtre de Palerme- Italie]

○ [PRESSE]

L'air de rien, en une heure qui passe comme un souffle, avec cette légèreté qui le caractérise, Gallotta pose la question de la danse et de sa manière si précise de tenir tête aux géants. Le Figaro

MY ROCK



Une danse entrelacée à la musique qui fit exploser le vingtième siècle ; le rock vu à la fois comme une ardente promesse de vie et un flirt brûlant avec la mort.

chorégraphie Jean-Claude Gallotta / assisté de Mathilde Altaraz / textes Claude-Henri Buffard, Jean-Claude Gallotta / costumes Marion Mercier assistée d'Anne Jonathan et Jacques Schiotto / montage vidéo Pierre Escande d'après Benjamin Houal / avec Agnès Canova, Paul Gouëlle, Ibrahim Guétissi, Georgia Ives, Bernardita Moya Alcalde, Fuxi Li, Lilou Niang, Jérémy Silvetti, Gaetano Vaccaro, Thierry Verger, Béatrice Warrant et Jean-Claude Gallotta

L'ÉTRANGER



Un spectacle intime, habité par le flux et la force de l'œuvre de Camus, dont le climat tantôt chaleureux, tantôt menaçant et sourd, se fait le reflet de l'absurdité du monde.

chorégraphie Jean-Claude Gallotta d'après *L'Étranger* d'Albert Camus, © Éditions Gallimard / assisté de Mathilde Altaraz / musique Strigall / costumes Jacques Schiotto / scénographie et images Jeanne Dard / lumière Dominique Zape / avec Ximena Figueroa, Thierry Verger, Béatrice Warrant

04 LES ÉCHAPPÉES

TIMES ARE CHANGING, [L'Adami fête Bob Dylan]

SOIRÉE
EXCEPTIONNELLE
AU THÉÂTRE
DU ROND-POINT



Carte blanche proposée par l'Adami, Maison des artistes interprètes, à Jean-Claude Gallotta au Théâtre du Rond-Pont, cette soirée exceptionnelle rassemble toutes les disciplines autour de la pensée et de la poésie subversives de Bob Dylan.

« Bob Dylan n'est pas le plus showman des artistes, il n'est pas celui dont la voix est la plus veloutée, il n'est pas celui qui écrit l'anglais le plus académique, il ne correspond pas au plus pur style Nobel, mais il est, sans le vouloir, celui qui aura influencé le plus de générations. Et ce, sans produire de dogme ni de doctrine. Avec pour seule conduite la rébellion.

Alors, au cours de cette soirée, je ne propose pas de circonscrire son oeuvre, ni de capturer sa pensée sauvage. Avec des danseurs de toutes sortes, de tous genres, de tous corps, avec des musiciens, avec des gens venus d'ailleurs, de ceux qu'on sait accueillir chez nous et de ceux qu'on rejette, avec des artistes qui savent contrarier les règles admises, traquer les conformismes, bousculer la doxa, je veux modestement inviter le public à partager l'itinérance exigeante et subversive de Dylan, à tenter d'en approcher la substantifique poésie.

En sachant que la seule certitude que nous en retirerons est que le poète, définitivement, n'appartient à personne. » J.-C.G.

textes et musiques **Bob Dylan**

conception, chorégraphie et mise en scène **Jean-Claude Gallotta**

musique **Moriarty**

avec le Groupe Émile Dubois : danseurs **Agnès Canova, Paul Gouëlle, Ibrahim Guétissi, Georgia Ives, Fuxi Li, Bernardita Moya Alcade, Lilou Niang, Jérémy Silvetti, Gaetano Vaccaro, Thierry Verger, Béatrice Warrant**

assistantat à la chorégraphie **Mathilde Altazar**

dramaturgie **Claude-Henri Buffard**

et avec **Lila Abdelmoumène, Théophile Alexandre, Jean-Pierre Kalfon, George Mac Briar, Abdel-Ragym Madi, Brune Renault, Magali Saby, Guillaume Vincent**, (distribution en cours), Compagnie La Possible Échappée (directrice artistique **Kathy Mépuis**, dramaturgie **Marylin Alasset**)

COPRODUCTION ADAMI, THÉÂTRE DU ROND-POINT

MERCREDI
18 OCTOBRE
à 20H30



ADN BAROQUE

[Récital en piano voix et piano danse]

Jean-Claude Gallotta a été invité par le contre-ténor et danseur Théophile Alexandre à participer à la mise en mouvement de son récital piano chant intitulé « ADN Baroque ». Il y a notamment chorégraphié quelques séquences spécifiques piano - danse. En entrelaçant chant et danse, Théophile Alexandre propose ainsi de faire entendre toute la modernité de la musique baroque et d'en incarner le mouvement perpétuel.

Avec Théophile Alexandre (chant et danse) et Guillaume Vincent (piano)

Première le 13 octobre 2017 au Volcan, scène nationale du Havre

Production Up to the moon



2147, ET SI L'AFRIQUE DISPARAISSAIT ?

[Collaboration avec le metteur en scène Moïse Touré]



Dix ans après un premier spectacle 2147, l'Afrique, créé à Bamako avec le metteur en scène Moïse Touré, puis tourné en Afrique et en France, nous avons jugé indispensable de revenir sur le sujet. En 2007, l'année 2147 nous apparaissait alors appartenir à un au-delà, à un monde orwellien. Ceux qui l'avaient aussi précisément prophétisée comme étant la date à partir de laquelle la pauvreté commencerait à diminuer de moitié nous faisaient sourire. Mais voilà, en une décennie, l'Afrique a travaillé et nous continuons nous-mêmes à être travaillés par elle. Le siècle a grandi, et, soudain, 2147, cette promesse de politique-fiction, ce nombre uchronique, devient réelle. L'histoire s'est accélérée au point de nous permettre d'apercevoir cette date à l'oeil nu. Les enfants de nos enfants habiteront ce temps-là.

Aussi, avec Moïse Touré et Claude-Henri Buffard, avec des acteurs, danseurs, musiciens, d'Afrique et d'ailleurs, nous nous interrogeons aujourd'hui : Et si l'Afrique disparaissait ? Nous savons avec eux que la scène a parfois cette vertu d'aider à faire de l'inquiétude le ressort de la survie. Jean-Claude Gallotta

Tournée

création du 8 au 11 janvier 2018

[MC2 : Grenoble]

▶ le 13 janvier

[Bonlieu Scène Nationale - Annecy]

▶ les 16 et 17 janvier 2018

[La Filature - Mulhouse]

▶ les 25 et 26 janvier 2018

[Bois de l'Aune - Aix en Provence]

▶ les 13 et 14 avril 2018

[Les Tropiques, Atrimum - Fort-de-France (Martinique)]

05 ÉVÈNEMENT URIAGE EN DANSE

[Festival de danse amateur]

À l'initiative du Groupe Émile Dubois / Cie Jean-Claude Gallotta, de l'Office du Tourisme d'Uriage et de la Ville de Saint-Martin d'Uriage, la 2^e édition du Festival « Uriage en danse » se déroulera le samedi 1er juillet 2017 dans le Parc d'Uriage.

Au programme, six moments chorégraphiques : deux pièces des classes de danse contemporaine chorégraphiées par Vladimir Pastoukhov (*Iki et Touch*) et une pièce d'une classe de danse classique chorégraphiée par Christine Hilaire (*Oxymore*), présentées par le Conservatoire de Grenoble ; deux pièces du groupe Pulsion d'Istres (*Mammame* de Jean-Claude Gallotta et *Frôler un rêve* d'Astrid Degardin) ; un duo d'élèves du lycée des Eaux-Clares à Grenoble dans le cadre de leur formation à l'espace danse la Chrysalide.



1er juillet 2017

19h

Parc d'Uriage



« Le Festival Uriage en danse qui connaît cette année sa 2^e édition, est une aventure qui m'importe au plus haut point. Nous sommes là au cœur de ce qui m'anime depuis de longues années : faire se rencontrer les générations, les corps, les territoires. Uriage est aujourd'hui ce creuset où amateurs, professionnels, non-danseurs se retrouvent et développent un art de l'intensité qui dépasse les questions de technique et de performance. Je vis dans ce terroir-là. J'ai toujours souhaité y proposer des rencontres artistiques durables. À Uriage, je réalise ce rêve de faire dialoguer mes aventures artistiques les plus lointaines avec ces échanges de proximité qui donnent du sens à mon travail. » J.-C. G.

06 DÉTOURS PÉDAGOGIQUES

PROGRAMME EN COURS D'ÉLABORATION

► Biarritz

Un **stage** avec un danseur de la compagnie, le 12 septembre 2017 à l'occasion de la représentation de *My Rock*, au festival "Le Temps d'Aimer la Danse".

► Bourges

Une **répétition commentée** le vendredi 22 septembre 2017 de 18h à 19h, ouverte au public.

"**Une heure avec Jean-Claude Gallotta**" le jeudi 28 septembre de 18h30 à 19h30. Rencontre avec Jean-Claude Gallotta autour de son parcours d'artiste, son regard sur le spectacle vivant, la société.

La Folle soirée, présentation du trimestre à venir de la MC^oB Bourges avec Jean-Claude Gallotta, suivie d'une surprise présentée par deux interprètes de la compagnie, le 30 septembre 2017

► Dunkerque

Bord Plateau avec Jean-Claude Gallotta, le 17 novembre 2017.

► Angoulême

Atelier autour de l'univers de Jean-Claude Gallotta, encadré par un danseur de la compagnie.

► Argenteuil

Projet chorégraphique valdoisien avec les élèves des Conservatoires de Cergy-Pontoise, Argenteuil, Roissy-en-France, Franconville - Transmission d'un extrait de *My Rock* ou de *My Ladies Rock* par un danseur de la compagnie et rencontre avec Jean-Claude Gallotta. Quatre restitutions prévues entre mars et juin 2018.

Partenariat avec le Conservatoire d'Argenteuil et transmission d'extraits de *My Rock* et *My Ladies Rock* aux 1^{er}, 2^e et 3^e cycle ainsi qu'à un groupe de professeurs au cours d'une quarantaine d'heures d'intervention.

► Maison-Alfort

Stage à destination des amateurs en lien avec la représentation de *My Ladies Rock* par un danseur de la compagnie.

► Pantin

Danses partagées, événement qui convie un public amateur à investir le bâtiment du Centre National de la Danse le temps d'une journée en participant à de nombreux ateliers donnés par différents artistes, permettant de découvrir différentes pratiques.

Atelier autour de *My Rock*, le samedi 30 septembre 2017, encadré par Georgia Ives.

► Draguignan

Workshop autour du spectacle *My Ladies Rock*, en lien avec la représentation du 7 avril 2018, encadré par Cécile Renard.

► Cholet

Bord de scène avec Jean-Claude Gallotta, en lien avec la représentation de *My Rock* au Théâtre Saint-Louis.

► Voiron

Création d'une pièce chorégraphique pour les élèves option danse en Terminale et des amateurs de niveau avancé, au cours de six après-midi durant la saison avec un interprète de la compagnie. Cette pièce sera présentée au Gala du Conservatoire de Voiron le 15 juin 2018.

► Clermont-Ferrand

Le Bal démasqué est une des formes les plus festives du lien que Jean-Claude Gallotta tisse depuis des années avec toutes les générations, avec les danseurs et les non-danseurs. À Clermont Ferrand, sur des rythmes de rock, chacun sera invité à apprendre des gestes et de courts extraits de chorégraphies transmis par les danseurs de la Compagnie, les plus habiles devenant à leur tour des « ambassadeurs » de cette danse auprès du public.

Ouvrez l'œil ! - Atelier Ambassadeurs de bal pour apprendre les pas des chorégraphies le 22 mai 2018.

Le rassemblement final réunira danseurs et spectateurs dansants comme une troupe spontanée et éphémère pour dire ensemble la puissance mobilisatrice de la danse, le 25 mai 2018 à 20:30 - Place de la Victoire.

► Caen

Carte blanche à Jean-Claude Gallotta pour programmer et présenter un film au cinéma Lux le 22 juin 2018.



Rencontre avec une classe à l'issue de la représentation de *L'Enfance de Mammame* à Caen



Atelier avec les amateurs de Perpignan



Rencontre avec le public de Forbach

07 CURIOSITÉ

▶ À LIRE

[ÉDITION LIMITÉE] Jean-Claude Gallotta vous réserve une surprise dans le prochain guide sur Grenoble édité par la SNCF et à retrouver cet hiver dans les TGV Paris-Grenoble...

▶ À VOIR ET À ÉCOUTER

[DIS-MOI TON SECRET] Thierry Verger et Gaetano Vaccaro, danseurs du Groupe Émile Dubois, ont participé au dernier clip d'Olivia Ruiz "Dis moi ton secret"

▶ À VOIR

[EN ATTENDANT LES HIRONDELLES] Georgia Ives, fidèle interprète du Groupe Émile Dubois, a chorégraphié une scène du film *En attendant les hirondelles*, de Karim Moussaoui, présenté au Festival de Cannes 2017 dans la sélection "Un certain Regard"

Sortie dans les salles le 8 novembre 2017

09 RÉTROVISEUR



Répétitions à Angoulême



Pause pendant les répétitions à la MC2: Grenoble



Répétitions à Perpignan



À Olioules



Résidence au CNDC d'Angers



Mathilde à Cahors



Dans une chambre d'hôtel



À Haguenau



Répétition à Chaillot



Avant le spectacle à Sochaux

08 L'ÉQUIPE

► chorégraphe

Jean-Claude Gallotta

► assistante et répétitrice

Mathilde Altaraz

► dramaturge

Claude-Henri Buffard

► musique

Strigall / Antoine Strippoli

► costumes

Marion Mercier

► les danseurs

Beatriz Acuña - Alexane Albert - Agnès

Canova - Darrell Davis - Ximena

Figueroa - Paul Gouëlle - Ibrahim

Guétissi - Mathieu Heyraud - Yannick

Hugron - Georgia Ives - Fuxi Li - Bruno

Maréchal - Bernardita Moya Alcalde -

Lilou Niang - Cécile Renard - Jérémy

Silveti - Gaetano Vaccaro - Thierry

Verger - Béatrice Warrand

► et avec

Sophie Martel et Jean-Marie Desbrières

(régie son) - Marion Mercier et Anne

Jonathan (régie costumes)

[le bureau]

► Conseil d'administration

président **Patrick Levy**

vice présidente **Sylvie Bertholet**

secrétaire **Marie Brigitte Guignebert**

trésorier **Bruno Billaud**

[les mentions]

► Crédits photographiques

Giovanni Cittadini Cesi 1^{ère} et 4^{ème} de couverture, p2

Guy Delahaye p1, p3 (*L'Étranger*), p5 (2147)

Benoîte Fanton 2^{ème} de couverture, p3 (*My Rock*)

Dylan Terrasson p4 (portrait de Bob Dylan)

Vera Iso p4 (*Times are changing*), p6, p8, 3^{ème} de
couverture



► **Groupe Émile Dubois / Cie Jean-Claude Gallotta**

4, rue Paul Claudel – CS 92448

38034 Grenoble cedex 2

Tel + 33 (0)4 76 00 63 69

contact@gallotta-danse.com

► administration - coordination

+33 (0)4 76 00 63 69 / +33 (0)6 31 33 82 06

Céline Kraff

celine.kraff@gallotta-danse.com

► production - actions de sensibilisation

+33 (0)4 76 00 63 70 / +33 (0)6 38 76 07 57

Tiphaine Rocher

tiphaine.rocher@gallotta-danse.com

► régie générale et lumière

+33 (0)6 82 27 37 65

Benjamin Croizy

benjamincroizy@gmail.com

► diffusion - communication/ 19.10 prod

+33 (0)6 10 44 02 83

Emmanuelle Guérin

e.guerin@19-10prod.com

► coordination pour la diffusion internationale /

Le Trait d'Union

+33 545 94 75 95

Laurence Galley

laurence@ltddanse.com

► presse nationale / Opus 64

+ 33 (0)1 40 26 77 94

Arnaud Pain

a.pain@opus64.com

Le Groupe Émile Dubois / Cie Jean-Claude Gallotta est soutenu par le Ministère de la culture et de la communication-DGCA et la DRAC Auvergne - Rhône-Alpes ainsi que par la Région Auvergne - Rhône-Alpes, le Département de l'Isère et la Ville de Grenoble.



Toute l'actualité de la compagnie sur www.gallotta-danse.com